14 ta' April, 1947. Imhallfin:

Is-S.T.O. Sir George Borg, Kt., M.B.E., LL.D., Pres. L.Onor. Prof. Dr. E. Ganado, LL.D.

L-Onor, Dr. L.A. Camilleri, LL.D.

Michele Cefai versus Angelo Cutajar et.

Board tal-Kera — Eżekuzzjoni tas-Sentenzi Tieghu — Procedura — Libell — Kullità.

Il-Board tal-Kera ghandu l-fakoltà li jordna l-eżekuzzjoni tas-sentenzi tieghu, peress li ghandu l-poteri kollha tal-Prim'Awla tal-Qorti Civili tal-Maestà tar-Re.

L-uniku kaž li fih il-procedura quddiem il-Board tal-Kera ghandha tkun b'libell huwa dak ta' ritrattazzioni; u ghalhekk it-talba li suret, fil-kaž preženti, ghas-sospensjoni ta' sentenza moghtija millimsemmi Board, hija nulla ghaw saret per mezz ta' libell minflok b'rikors kif normalment isir quddiem dak il-Board.

Il-Qorti, — Rat il-libell ta' l-attur quddiem il-Board tal-Kera ta' Ghawdex, fejn ippremetta illi huwa gie kundannat illi jiżgombra l-post nru. I, Triq Hondoq Qala, fi żmien xahrejn; u peress illi dik is-sentenza hija nulla billi l-Magistrat illi ppresjeda l-Board u ppronunzja dik is-sentenza ma kellux l-estremi kollha li trid il-ligi minhabba n-nuqqas ta' gurament preskritt mill-art. 18 tal-Kodici tal-Procedura Civili; u illi huwa kien ippreženta libell quddiem l-istess Board li bih talab in-nullità ta' dik is-sentenza, u b'dan kollu l-imsemmi Cutajar insista ghall-czekuzzjoni tas-sentenza tas-6 ta' Settembru 1946, u talab u ba fid-9 ta' Novembru 1946, mandat

ta' zgumbrament in eżekuzzjoni taghha; u illi l-eżekuzzjoni tas-sentenza ģģib iżjed dannu lilu milli s-sospensjoni taghha lill-konvenut; u ghalhekk talab illli in vista tal-libell tal-4 ta' Novembru 1946 tiģi ordnata s-sospensjoni ta' l-eżekuzzjoni ta' l-imsemmija sentenza tal-Board tas-6 ta' Settembru 1946; illi fil-gurnata tat-trattazzjoni tal-libell, billi l-President kien l-istess li ddećieda dik is-sentenza tas-6 ta' Settembru 1946, il-libellant issolleva l-eċċezzjoni illi dak il-President ma setax jiehu konjizzjoni tal-libell, billi fih ma kienux jinsabu l-kwalitajiet kollha li trid il-liģi biex ikun President tal-Board; illi fi-10 ta' Jannar 1947 il-Board irrespinga dik l-eċċezzjoni;

Omissis;

Rat id-dečižjoni moghtija mill-Board fuq imsemmi fl-10 ta' Jannar 1947, fejn ĝie ritenut illi l-Maĝistrat li huwa President tal-Board huwa kompetenti biex jiehu konjizzjoni ta' dan il-libell, billi ghandu l-kwalifiki kollha tal-liĝi, peress illi huwa ha l-ĝurament preskritt mil-liĝi; spejjež rižervati; wara li kkunsidra;

Ili l-każ preżenti mhux wiehed mill-każi kontemplati mil-ligi sabiex il-gudikant jigi rikużat, jew hu stess jastjeni ruhu milli jiehu konjizzjoni tal-kawża; illi din il-kwistjoni ga giet sollevata u deciża mill-Qorti ta' Ghawdex fis-Sedi taghha Superjuri kostitwita f'Sekonda Istanza fit-13 ta' Novembru 1946 in re "Buttigieg vs. Farrugia" u "Gauci vs. Spiteri"; illi l-President ta' dak il-Board ghandu l-kwalifiki kollha rikjesti mil-ligi;

Rat ir-rikors ta' l-imsemm Cefai fejn talab illi dik iddečižjoni moghtija f'din îl-kawża fl-10 ta' Jannar 1947 tiği revokata, u jiği dečiž li l-Mağistrat Dr. Vincenzo Refalo ma setax jippresjedi l-Board, li ghalhekk mhux legalment kostitwit, billi huwa ma setax jiehu konjizzjoni tal-kwistjoni sollevata ghaliex tirrigwarda lilu stess u ghaliex ghadu ma hax il-gurament preskritt mill-art. 18 tal-Kodići tal-Pročedura Civili; bl-ispejjež;

Omissis;

Rat ir-rikors ta' l-Onorevol: Sir David Campbell bhala Logutenent Gvernatur, fejn talab li jiği ammess "in stafu et terminis'', u d-digriet ta' din il-Qorti tat-28 ta' Frar 1947, feju gie hekk ammess;

Omissis:

Tikkunsidra:

Illi, fuq in-nuqqas ta' gurisdizzioni, din l-eccezzioni hija minghajr bazi, ghaliex b'din it-talba l-libellant mhux qieghed jitlob haga ohra hlief is-sospensjoni ta' l-ezekuzzioni tas-sentenza tal-Board tas-6 ta' Settembru 1946; u hija haga notorja illi l-Bord skond il-ligi ghandu l-fakolta jordna l-ezekuzzioni tas-sentenzi tieghu, peress li ghandu l-poteri kollha tal-Prima Awla tal-Qorti Civili;

Ghalhekk tirrespingi dik l-eccezzjoni, bl-ispejjeż kontra Sir David Campbell nomine;

Tikkunsidra;

Illi fuq l-eccezzioni tan-nullità tal-forma, peress illi din it-talba quddiem il-Board saret permezz ta' libell, il-ligi tghid illi l-procedura quddiem il-Board issir permezz ta' rikors, u l-uniku kaz illi quddiem il-Board jigi prezentat libell huwa fil-kaz ta' talba ghar-ritrattazzioni b'analogija ghar-regoli ta' dak l-istitut. Izda f'dan il-kaz it-talba hija semplicement ghas-sospensjoni ta' l-ezekuzzjoni tas-sentenza tal-Board, u ghalhekk dik it-talba kellha tigi maghmula, kif normalment isir quddiem il-Board, permezz ta' rikors. Mhux lecitu f'materja ta' procedura lill-parti li taghmel it-talba li tissostitwixxi procedura ghal ohra, peress illi l-procedura hija ligi ta' ordni publiku:

Tikkunsidra;

Illi peress li l-procedura hija nulla ma hemmx lok ghal-fejn tiĝi indagata l-kwistjoni deciža mill-Board;

Ghal dawn ir-ragunijiet;

Tilqa' dik l-eccezzioni u tiddikjara li l-procedura quddiem il-Board f'din il-kawża imissha saret permezz ta' rikors, u gbalhekk hija nulla; bl-ispejjeż taż-żewż istanzi kontra l-lihellant